

Nederlands

Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer product. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor het geval u deze in de toekomst nogmaals nodig heeft.

Gebruikersinformatie voor het verzamelen en verwijderen van oude producten en batterijen

De symbolen op producten, verpakkingen en bijbehorende documenten geven aan dat de gebruikte elektronische producten en batterijen niet met het gewone huishoudelijk afval kunnen worden samengevoegd.

Er bestaat een speciaal wetmatig voorgeschreven verzamelsysteem voor de juiste handling, het opnieuw bruikbaar maken en de recycling van gebruikte producten en batterijen kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid of een verkooppunt.

Deze symbolen zijn enkel geldig in de landen van de Europese unie.

Indien u zich in een ander dan bovengenoemd land bevindt kunt u contact opnemen met de plaatselijke overheid voor meer informatie over de juiste verwijdering van het product.

Gebruiksumgeving
De aanbevolen gebruiksomgeving op de plaats van gebruik: +5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (verlengingsperiode niet afgedekt). Zet het apparaat niet op een plaats (verlengingsperiode niet afgedekt) met stroom of vocht in direct contact (of de directe kunstmatige verlichting).

Waarschuwing
Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant, in een winkel, op een feest of op een evenement) als gevolg hiervan defect zou kunnen, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

Informatie voor de gebruiker
Wanneer u de modi/instellingen wilt wijzigen, moet u de vereiste toestemming kunnen overtuigen dat de gebruiker het recht heeft om de apparatuur te gebruiken. Vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type, aanbevolen door de fabrikant.

LET OP
Gebruik apparatuur wanneer de batterij verkeerd wordt geplaatst. Een vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type, aanbevolen door de fabrikant.

Van waarschuwing dat batterijen (batterijen/gaalkristallen batterijen) niet mogen worden blootgesteld aan grote hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Opmerking

Ingebouwde heroplaadbare lithium-ion batterijen
Het is belangrijk om de volgende veiligheidsinstructies van het International Electrotechnical Commission (IEC) maar kan beschadigen van alle met het water wordt doorkruist of erin wordt onderdompeld. Als het apparaat gedurende minimaal 3 minuten wordt bespoot vanuit alle richtingen met een waterstraal van 12,5 liter/min uit een mondstuk met een diameter van 6,3 mm voor een afstand van 2,5 m, zullen de toestellen uit de garantie vallen (beveiligd er niet water kan binnengedringen).

WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET APPARAAT

Deze instructies zijn bedoeld om u te helpen de apparatuur te gebruiken en te helpen de apparatuur te verwijderen. Het is belangrijk om de volgende instructies te volgen: • Gebruik elektrische batterijen/electronica nooit met het normale huishoudelijke afval, aangetrokken door giftige stoffen bevatten. • Gebruik elektrische batterijen/electronica altijd met overeenkomstige plaatselijke afschaffing van afval, of anderszins door de lokale overheid aanbevolen. • Als u een plaatselijke afschaffing vindt voor het innemen van batterijen/electronica, kunt u deze in een afvalcontainer voor elektronische apparatuur deponeren. • Bij veel afvalstoffen kunt u tegenwoordig gratis oude batterijen en elektronische apparatuur innemen. Kijk of dit in uw land of streek het geval is.

Nederlands

Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing zodat u het apparaat op de juiste wijze bedient.

WAARSCHUWING

Deze instructies zijn bedoeld om u te helpen de apparatuur te gebruiken en te helpen de apparatuur te verwijderen. Het is belangrijk om de volgende instructies te volgen: • Gebruik elektrische batterijen/electronica nooit met het normale huishoudelijke afval, aangetrokken door giftige stoffen bevatten. • Gebruik elektrische batterijen/electronica altijd met overeenkomstige plaatselijke afschaffing van afval, of anderszins door de lokale overheid aanbevolen. • Als u een plaatselijke afschaffing vindt voor het innemen van batterijen/electronica, kunt u deze in een afvalcontainer voor elektronische apparatuur deponeren. • Bij veel afvalstoffen kunt u tegenwoordig gratis oude batterijen en elektronische apparatuur innemen. Kijk of dit in uw land of streek het geval is.

LET OP
Gebruik apparatuur wanneer de batterij verkeerd wordt geplaatst. Een vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type, aanbevolen door de fabrikant.

Van waarschuwing dat batterijen (batterijen/gaalkristallen batterijen) niet mogen worden blootgesteld aan grote hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Informatie voor de gebruiker
Wanneer u de modi/instellingen wilt wijzigen, moet u de vereiste toestemming kunnen overtuigen dat de gebruiker het recht heeft om de apparatuur te gebruiken. Vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type, aanbevolen door de fabrikant.

Gebruiksumgeving
De aanbevolen gebruiksomgeving op de plaats van gebruik: +5 °C tot +35 °C, minder dan 85 % RH (verlengingsperiode niet afgedekt). Zet het apparaat niet op een plaats (verlengingsperiode niet afgedekt) met stroom of vocht in direct contact (of de directe kunstmatige verlichting).

Waarschuwing
Om brand te voorkomen, mag u geen open vuur (zoals een brandende kaars) op de apparatuur zetten.

Dit apparaat is bestemd voor normaal huishoudelijk gebruik. Indien het apparaat voor andere doeleinden of op andere plaatsen wordt gebruikt (bijvoorbeeld langdurig gebruik in een restaurant, in een winkel, op een feest of op een evenement) als gevolg hiervan defect zou kunnen, zullen de reparaties in rekening gebracht worden, ook als het apparaat nog in de garantieperiode is.

Informatie voor de gebruiker
Wanneer u de modi/instellingen wilt wijzigen, moet u de vereiste toestemming kunnen overtuigen dat de gebruiker het recht heeft om de apparatuur te gebruiken. Vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type, aanbevolen door de fabrikant.

LET OP
Gebruik apparatuur wanneer de batterij verkeerd wordt geplaatst. Een vervang alleen door hetzelfde of een vergelijkbaar type, aanbevolen door de fabrikant.

Van waarschuwing dat batterijen (batterijen/gaalkristallen batterijen) niet mogen worden blootgesteld aan grote hitte zoals zonlicht, vuur en dergelijke.

Opmerking

Ingebouwde heroplaadbare lithium-ion batterijen
Het is belangrijk om de volgende veiligheidsinstructies van het International Electrotechnical Commission (IEC) maar kan beschadigen van alle met het water wordt doorkruist of erin wordt onderdompeld. Als het apparaat gedurende minimaal 3 minuten wordt bespoot vanuit alle richtingen met een waterstraal van 12,5 liter/min uit een mondstuk met een diameter van 6,3 mm voor een afstand van 2,5 m, zullen de toestellen uit de garantie vallen (beveiligd er niet water kan binnengedringen).

WAARSCHUWING/WEGGOOIEN VAN HET APPARAAT

Deze instructies zijn bedoeld om u te helpen de apparatuur te gebruiken en te helpen de apparatuur te verwijderen. Het is belangrijk om de volgende instructies te volgen: • Gebruik elektrische batterijen/electronica nooit met het normale huishoudelijke afval, aangetrokken door giftige stoffen bevatten. • Gebruik elektrische batterijen/electronica altijd met overeenkomstige plaatselijke afschaffing van afval, of anderszins door de lokale overheid aanbevolen. • Als u een plaatselijke afschaffing vindt voor het innemen van batterijen/electronica, kunt u deze in een afvalcontainer voor elektronische apparatuur deponeren. • Bij veel afvalstoffen kunt u tegenwoordig gratis oude batterijen en elektronische apparatuur innemen. Kijk of dit in uw land of streek het geval is.

Informatie over de licentie en handelsmerken
• Pioneer® is een handelsmerk van Pioneer Corporation en wordt onder licentie gebruikt.
• Het merk Bluetooth® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

Português

Estamos gratos pela compra deste produto Pioneer. É favor ler as instruções de operação e a não esquecer o aparelho apropriadamente. Após a leitura das instruções, não poder de guardar o manual para futuras consultas.

Informação para os utilizadores sobre a recolha e tratamento de equipamento em final de vida, pilhas e baterias usadas.
Estes símbolos nos produtos, nas embalagens, e/ou nos documentos que acompanham os produtos, indicam que os produtos electrónicos e electrónicos previamente utilizados não devem ser misturados com lixo comum.

Para o tratamento, recolha e reciclagem apropriados de produtos e pilhas usadas, por favor coloque-os em uma Câmara Municipal, o seu Serviço de Reciclagem de Lixo ou o ponto de venda onde adquiriu os produtos.

Estes símbolos são válidos apenas no União Europeia.
Para países não pertencentes à União Europeia:
Se deseja eliminar este produto, informe-se sobre o método de eliminação correcto junto das autoridades locais ou do revendedor.

Ambiente de funcionamento
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+5 °C a +35 °C, humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar directa (ou a iluminação artificial intensa).

AVISO
Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chama ou fumaça perto do aparelho.

Este produto destina-se a utilização doméstica geral. A reparação de qualquer avaria devido a utilizações fora desse âmbito (como, por exemplo, utilização prolongada num restaurante, para efeitos comerciais, ou utilização num automóvel ou num barco) será cobrada, ainda que dentro da garantia.

Informação para o Utilizador
Alterações de modificação de dados a cabo sem a autorização apropriada podem invalidar o direito de utilização de produtos.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

PRECAUÇÕES
• Nunca tente reparar ou interior do aparelho ou remodelá-lo, porque poderá a garantia da Pioneer Corporation ficar inválida.
• Quando pretender utilizar os auscultadores, certifique-se de que não existe sujidade ou qualquer outro material dentro dos canais dos auscultadores ou fones de ouvido. Se a sujidade estiver num ouvido, use os auscultadores com cuidado.
• Não utilize este aparelho em hospitais ou pessoas, com o equipamento médico.
• Não utilize este aparelho em locais onde se encontra a presença de explosivos, como a presença de explosivos em locais de trabalho.

Svenska

Tack för ditt val av denna Pioneer-produkt. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du blir dig att använda apparaten på rätt sätt.

Information till användare avseende insamling och hantering av uttjänt utrustning och förbrukade batterier

De symboler på produkter, förpackningar och tillhörande dokumentation visar att de använda elektroniska produkterna och batterierna inte ska slängas i vanligt hushållsavfall.

Det finns ett särskilt lagat system för korrekt hantering, återvinning och återanvändning av uttjänt utrustning och förbrukade batterier. Drägen tillåts dessa på efter avsett uppsamlingsstation i enlighet med nationell lagstiftning.

Det finns ett särskilt lagat system för korrekt hantering, återvinning och återanvändning av uttjänt utrustning och förbrukade batterier. Drägen tillåts dessa på efter avsett uppsamlingsstation i enlighet med nationell lagstiftning.

Det finns ett särskilt lagat system för korrekt hantering, återvinning och återanvändning av uttjänt utrustning och förbrukade batterier. Drägen tillåts dessa på efter avsett uppsamlingsstation i enlighet med nationell lagstiftning.

Användarmanual
Temperatur och luftfuktighet i användningsområdet:
+5 °C till +35 °C, mindre än 85 % RH (fuktighetsperioder inte är vax blockerad).
Installera inte apparaten i ett dåligt ventilerat utrymme, eller på platser som utsätts för hög luftfuktighet eller direkt solstrålning eller starkt artificiellt ljus.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Svenska

Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du blir dig att använda apparaten på rätt sätt.

Information till användare avseende insamling och hantering av uttjänt utrustning och förbrukade batterier

De symboler på produkter, förpackningar och tillhörande dokumentation visar att de använda elektroniska produkterna och batterierna inte ska slängas i vanligt hushållsavfall.

Det finns ett särskilt lagat system för korrekt hantering, återvinning och återanvändning av uttjänt utrustning och förbrukade batterier. Drägen tillåts dessa på efter avsett uppsamlingsstation i enlighet med nationell lagstiftning.

Det finns ett särskilt lagat system för korrekt hantering, återvinning och återanvändning av uttjänt utrustning och förbrukade batterier. Drägen tillåts dessa på efter avsett uppsamlingsstation i enlighet med nationell lagstiftning.

Det finns ett särskilt lagat system för korrekt hantering, återvinning och återanvändning av uttjänt utrustning och förbrukade batterier. Drägen tillåts dessa på efter avsett uppsamlingsstation i enlighet med nationell lagstiftning.

Användarmanual
Temperatur och luftfuktighet i användningsområdet:
+5 °C till +35 °C, mindre än 85 % RH (fuktighetsperioder inte är vax blockerad).
Installera inte apparaten i ett dåligt ventilerat utrymme, eller på platser som utsätts för hög luftfuktighet eller direkt solstrålning eller starkt artificiellt ljus.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.

Information till användaren
Ändringar eller modifieringar som utförs utan behörigt tillstånd kan leda till att användaren inte längre har rätt att använda utrustningen.